

# Preventiv 2019 quinta cun in deficit da 34 milliuns

La Quotidiana ha discurrì cun la ministra da finanzas Barbara Janom Steiner

CUN BARBARA JANOM STEINER  
HA MARTIN CABALZAR DISCURRÌ

*Cun la fin da quest onn surdat la ministra da finanzas Barbara Janom Steiner la responsabilitad per las finanzas a ses successur Christian Rathgeb. Cun tge sentiments po ella far quai?*

Jau sun satisfatga che jau poss surdar a mes successur las finanzas chantunals en in stan saun e solid. Il preventiv per 2019 observa tut las directivas da la politica finanzas dal cussegli grond, numnadament in deficit da mains che 50 milliuns, investiziuns nettas imputables da mains che 160 milliuns, ina quota statala pli pitschna ed in augment da la summa da pajes da main che 1 pertschient.

*Il chantun n'ha betg angal nagins debits, el ha schizunt ins facultad considerabla che na figurescha dentant betg en il preventiv. Con grondas en questas reservas insumma?*

Il chantun ha actualmain in agen chapital da 712 milliuns, da quels en radund 280 milliuns liads vid projects gia instradads. Ils ulterius 430 milliuns èn a libra disposizion. Tranter la facultad liada a projects chattain nus tranter auter la finanziazion da vias, projects relevantes per il sistem, la gulinazion da finanzas, dentant era projects concrets sco la finanziazion dal tunnel da l'Alvra, da la praschun a Realta e dal Center administrativ Sinergia a Cuira. Denant betg risguardadas èn las decisiun dal cussegli grond da reservar 90 milliuns per la realisaziun dil Campus da la Scola auta per tecnica ed economia HTW e 40 milliuns per ina offensiva digitala. Qua sto il cussegli grond anc stgaffir la basa legala. Betg risguardadas en la facultad disponibla èn dentant era la participaziun dal chantun al chapital da dotaziun da la Banca chantunala e las aczias da la Ems Chemia e da Repower.



**Cusseglieria guvernativa Barbara Janom Steiner ha preschentà ses ultim budget co ministra da finanzas dal chantun Grischun.**

FOTO O. ITEM

*Co statti cun las renditas ed ils budogns tar questas participaziuns che èn grondamain dependents dal curs da la bursa?*

Tar la Repower ha il chantun stuì registrar ils ultims onns ina fitg gronda sperdita da valor en la dimensiun da 250 milliuns, ussa paron las aczias da Repower puspe da sa revengir in zielch. I vegn dentant ad ir ditg per pudair equalisar la sperdita. Tar la Ems Chemia è il curs actualmain en digren, il chantun ha dentant realisà in bun budogn cun la vendita d'in pachet d'aczias tochen che las aczias avevan anc valurs da record. Quai è stà in cletg absolut. Era tar la Banca chantunala è il curs sa sbassà levemain l'onn passà. En il mument è la situaziun da la bursa in summa fitg volatila ed enserra numerus ristgs.

*Il plan da finanzas per 2020-2022 quinta cun in augment successiv dals deficits annuals sin passa 80 milliuns francs per l'onn 2022. Pre-*

*tenda quai in nov program da spargn?*

Na, nus na vulain betg crear in program da spargn sin reserva. In tal è per il mument betg necessari. Nus vulain dentant prevegnir a surprisas finanzialas cun elevar la program da flexibilizazion che lubesch da reagir a moda sperta e flexibla. En quest program Flex Grischun vegn anc betg defini quant che sto vegnir spargnà. La Regenza vegn ad eruir las pussavilads da spargn sin fundament da las leschas vertentes cun flexibilizar las expensas per uschia pudair distgargar il tegnairchasa chantunal. Tut tenor necessitat pudess quai la finala esser 50 ni era 100 milliuns. Concretamain vain nus erùtar 15 leschas in tschert basegn da revisiun. En il medem mument vulain nus definir cura e co in program da spargn stuess vegnir introduci e sut tge cundiziuns. Quai è pia ina strategia a lunga vista. Las preparativas per quest concept Flex Grischun en prest terminadas e vegnan preschentadas al

cussegli grond en la sessiun da decembre.

*Creschidas a moda dispropozionala èn cunzunt las contribuziun a terzas personas ed en quest sectur cunzun las contribuziuns a la reducziun da las premias da las chassas da malsauns che èran creschidas enorm ils ultims onns. Datti quai betg in tschert plafond?*

Il problem principal è che las premias da las chassas da malsauns creschan ad in crescher. Adina dapli personas han difficultads da finanziar questas premias, damai che las pajes stagneschan. Da l'autra vart sa tchenta dumonda da definit tgi che ha la finala il dretg da profitar da talas redzciuns. Qua ha il chantun definì en lescha vertenta quants pertschient da la populaziun che pon far adiever da questa misura sociala. Actualmain munta questa limita a 30 pertschient. En il Grischun s'approximain nus adina pli fetg a questa limita. Sco en auters chantun sa

tschenta era per nus la dumonda sch'ins vul sbassar questa limita per uschia frenar las expensas. Quai mun-tass dentant ina reducziun da las prestaziuns socialas. La finala è quai ina dumonda politica. Nus vulain dentant evitar che las medemas personas profiteschon d'in effect dubel da spargnar taglias ed en il medem mument profitar da la reducziun da las premias. Quest dubel profit n'è naturalmain betg giustifitgà. Per questi motivi ha plirs chantuns reduci la limita dals profitadars ed uschia reduci la summa ch'il chantun ha impundi per quest intent.

*Era l'onn proxim vul il chantun mantegnair las expensas sin aut nivel. Nua vegn investi principalmaint?*

Per 2019 preveda il preventiv investiziuns bruttas da 446 milliuns (+0.1%) Questas sa repartan sin las suandontas spartas: 199 milliuns per contribuziuns, 135 per vias, 90 per construcziun auta, 10 milliuns per emprests e 12 milliuns per diversas.

*En tge projects concrets vegn investi il bler?*

Ils projects ils pli importants èn contribuziuns a las vischancas per guauds da protecziun (34.6 milliuns), la praschun a Cazas Tignez (32 milliuns), l'infrastruttura da viafier (29.5 milliuns), il Center administrativ Sinergia a Cuira (24 milliuns), la Via d'Engiadina (20.2 milliuns), las contribuziuns ad ospitals per prestaziuns medicinalas (20 milliuns), la Via tudestga/Gelgia e Maloja (18.1 milliuns), las contribuziuns a vischancas per stabiliment da protecziun (15.5 milliuns), las contribuziuns per l'efficienza d'energia (14 milliuns), la Via da Purtenza, Flüela e Pass dil Fuorn (12.2 milliuns), las contribuziuns a migliuraziuns en l'agricultura (11.5 milliuns), la Via sursilvana (10.9 milliuns) e las contribuziuns a structuras relevantas (10 milliuns).

## Il preventiv 2019 cuntinua cun il curs da la politica da finanzas

**■ (cc) Il preventiv 2019 dal chantun Grischun mussa in surpli d'expensas giustifitgabel da 33,7 milliuns francs. Quest deficit correspunda ad 1,3 pertschient dals custs totals da 2,5 milliardas francs e lascha anc adina bunas vistas per in quint da facultad equilibrà.** Las expensas d'investiziun sa chattan cun tut en tut brutto 446,0 milliuns sin il nivel fitg aut da l'onn precedent. Las investiziuns nettas che ston vegnir finanziadas dal chantun cun agens meds importan 159,2 milliuns. Il preventiv observa tut las directivas da la politica da finanzas dal cussegli grond. La situaziun finanziala è solida e stabila. Il chantun po prender per mauns las sfidas finanzialas dals proxims onns or d'ina bu-na posiziun da partenza.

### ■ Los puncts centrals dal preventiv 2019 sa preschentan sco suonda:

- deficit dal preventiv 33,7 milliuns (onn precedent 22,8 miu.), suenter prelevaziuns da reserva da 13,9 milliuns
- quota statala da 14,6 pertschient (onn precedent 14,8 %)
- creschientscha dals custs totals 1,6 pertschient (onn precedent 1,5 %)
- creschientscha da la summa totala dals salaris relevanta per la valur directiva 0,6 pertschient (onn precedent 1,0 %)
- investiziuns bruttas da 446,0 milliuns (onn precedent 445,6 miu.)
- investiziuns nettas decisivas da 159,2 milliuns (onn precedent 155,0 miu.)
- deficit dal quint da las vias da 19,8 milliuns (onn precedent 19,9 miu.)

— naginas midadas tar la dotaziun da la gulinazion da finanzas per las vischancas

#### Resultats

«La regenza e l'administratzion han obser-và consequentamain las prescripcziuns strictas, giuditgà grevezzas supplementaras tenor prioritads severas ed elavurà uschia in preventiv bain equilibrà» ha la cusseglieria guvernativa Barbara Janom Steiner commentà ses ultim preventiv sco ministra da finanzas.

#### Custs da personal

Ils custs totals da personal s'augmentan per 1,7 pertschient e creschan parallelamain als custs totals. Cun l'augment da 6,6 mil-liuns vegnan finanziads d'ina vart las plazas duvradas supplementarmain (principalmaint per il nov stabiliment giudicial Cazas Tignez e per la polizia chantunala) sco er il svilup dals salaris dal personal vertent. I na sto betg vegnir fatg quint cun in augment dals salaris chaschunà da la chareschia, perquai che la chareschia equili-brada dals onns passads sa basa vinavant sin in stadi pli aut da l'index. La regenza propona al cussegli grond er quest onn 1 pertschient da la summa dals salaris per ils svilups individuals dals salaris.

#### Custs materials

Ils custs materials e las ulteriuras expensas da manaschi sa reduceschan per 6,7 milliuns (-2,1 %). Entant che las expensas per servetschs e per onuraris s'augmentan per via dals projects (+2,5 miu.), sa reduce-

schan ellas tar il mantegniment funczional ed architectonic da l'infrastructure duvrada (-8,4 miu.). La reducziun tar il mantegniment da las vias vegn compensada cun expensas supplementaras tar la renovaziun da las vias.

#### Custs da transfers

Las prestaziuns da transfers s'augmentan cun 1,6 pertschient tut en tut però en la medema dimensiun sco ils custs totals. Dals 1149,3 milliuns tutgan circa 80 pertschient (918,7 miu.) a contribuziuns a communitads ed a terzas personas. En quest sectur è la creschientscha da las ex-pensas notoricamain surroporzionala (+2,2 %, +19,9 miu.). La part lunschor la pli gronda dals custs supplementars vegn chaschunada da las contribuziuns per reducir las premias da las cassas da malsauns (-13,7 miu. sin 122,2 miu.). Dapi l'onn 2008 èn questi custs quasi sa dublegiads (quint 2008: 62,0 miu.). Els arrivan plaun-sieu al cunfin dal supportabel.

#### Retgavs

A las finanzas publicas contribueschan las taglias la part la pli gronda dal retgav total (31,4 %). Cun totalmain 785,3 milliuns restan ellas sin il nivel da l'onn precedent (783,1 miu.). Las taglias da las personas naturalas èn s'augmentadas per 7,3 milliuns (+1,3 %). Ensembo cun las taglias spezialas (taglias sin il budogn tras la vendita da bains immobigliars, taglias sin l'ierta e taglias sin donaziuns) ch'en 5 milliuns pli autas, po il regress prognostigà tar las per-

sunas giuridicas (-9,6 miu., -10,9 %) ve-gnir pli che cumpensà. Las taglias sin il budogn e sin il chapital pli bassas èn la con-seguenza da la reducziun dal pe da taglia ch'il cussegli grond ha concludi sco mesira da la politica fiscal activa cun il preventiv 2017. Retgavs supplementars da pajaments da dividendas (+5,3 miu.) e da pajaments da transfer (+6,6 miu. da las taglias federalas directas, da las taglias anticipadas e da la gulinazion da finanzas) megli-reschan la vart da las entradas, uschia ch'il pegiurament dal resultat total envers l'onn precedent (10,9 miu.) resta en ina dimensiun supportabla.

#### Gulinazion da finanzas grischuna

Per la gulinazion da las resursas vegnan mantegnids ils parameters da l'onn precedent: I vegnan applitgadas vinavant la tariffa da prelevaziun da 16,0 pertschient ed ina dotaziun minimala da 68,0 pertschient da la media chantunala. Da la gulinazion da las grevezzas geografic-topograficas e da scola survegnar las vischancas autorisa-das sco l'onn precedent totalmain 24 mil-liuns. Il chantun alimentescha la finanziazion speziala «gulinazion da finanzas» sen-za midadas cun 40 milliuns da meds pu-blics generalis.

#### Investiziuns

L'actividad d'investiziun dal chantun resta l'onn proxim sin in nivel da record. Las expensas totales sa muntan a 446,0 milliuns (onn precedent 445,6 miu.). Da l'autra vart stattan entradas totales relativamain

bassas da 143,6 milliuns (onn precedent 152,7 miu.). Sut il strig sto il chantun finanziar sez investiziuns nettas da 302,4 milliuns, stgars 10 milliuns dapi che l'onn precedent (292,9 miu.). Expensas supplementaras èn planisadas d'ina vart tar las contribuziuns d'investiziun a terzas perso-nas (tranter auter per il traffic public e per il svilup economic). Da l'autra vart dovràn ils projects immobigliars gronds (stabi-liment giudicial Cazas Tignez e center admin-istrativ Cuira) anc ina giada grondas summas fin ch'els èn terminads la fin da l'onn 2019.

#### Perspectiva

La planisaziun actualizada da las finanzas per ils onns 2020-2022 mussa deficits che creschan cuntinuadament tranter 51,9 milliuns l'onn 2020 ed 81,8 milliuns l'onn 2022. En las cifras planisadas èn cuntene-ridas las consequenzas dal project fiscal 17 (PF17) da la confederaziun sco er sia reali-saziun cun ina revision parziala da la lescha chantunala da taglia che se chatta en la fa-sa da consultaziun. Avert èsi, sche las finanzas publicas pon er vegnir tegnidas en in equiliber ils onns futurs sulettamain cun directivas severas per il preventiv. En il rom dal project general per garantir a lunga vis-ta l'equiliber da las finanzas chantunals duai — ultra da las revisions da leschas per reducir obligaziuns d'expensas fixas — veg-nir fixà il concept dal proceder cun mesi-ras da distgorgia.

**Il cussegli grond vegn a tractar il preventiv 2019 en la sessiun da decembre 2018.**